

LIVARNO

home

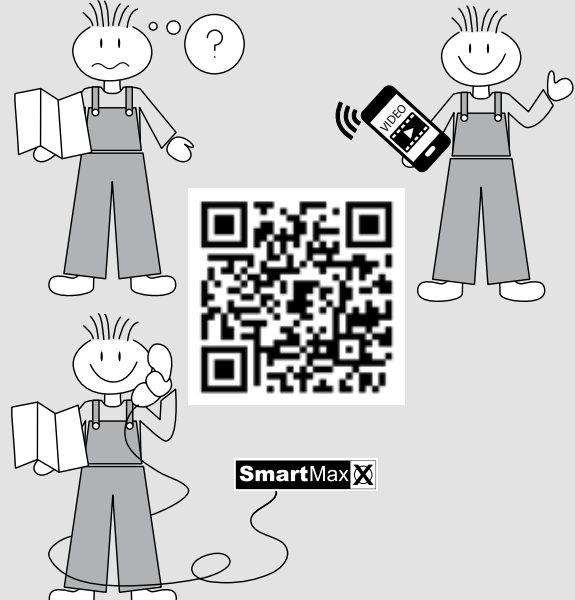
PDF ONLINE

www.livard-service.com

ALU-INSEKTENSCHUTZ-FENSTER

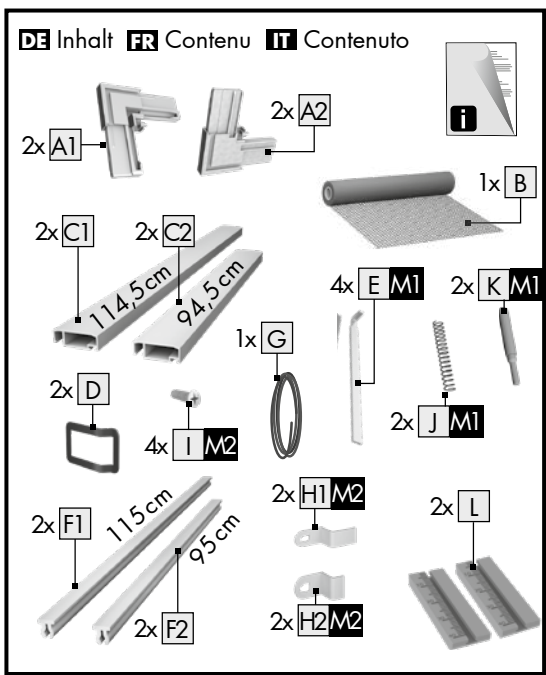
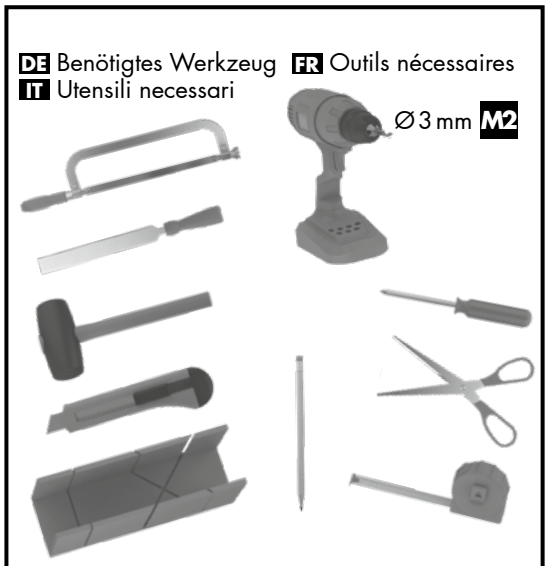
DE AT CH
ALU-INSEKTENSCHUTZ-FENSTER
Montage- und Sicherheitshinweise
FR CH
MOUSTQUAIRE DE FENÊTRE EN ALUMINIUM
Instructions de montage et consignes de sécurité
IT CH
ZANZARIERA PER FINESTRE
Informazioni di montaggio e sicurezza

IAN 470974_2407



Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Stand der Informationen - Version des informations -
Stato di aggiornamento delle informazioni: 09/2024
Ident.-Nr.: 470974 092024_DE/AT/CH/IT

QA792



DE AT CH

FR CH

IT CH

Für Ersatzteilbestellungen:
Pour les commandes de pièces de rechange:
Per ordini di parti di ricambio:

<https://www.smartmaxx.info/c/ersatzteile>

1.1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieser Artikel ist als Schutz gegen Insekten wie Fliegen im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und /oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden die durch die Montage entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Die Bedienung bei Frost kann das Produkt beschädigen.

BITTE SETZEN SIE SICH BEI PROBLEMEN ODER RÜCKFRAGEN ZUM PRODUKT ODER ZUR MONTAGE IMMER ZUNÄCHST MIT UNSERER SERVICESTELLE IN VERBINDUNG. WIR HELFEN IHNEN GERN SEITE.

3. Technische Daten
Max. Bausatzmaß: 100 x 120 cm
Max. Innenmaß des Fensterstocks: 94 x 114 cm
Einbautiefe: 12 mm

ACHTEN SIE BEIM AUSPACKEN DARAUF, DASS SIE NICHT VERKEHRTECHT MONTAGEMATERIAL WEGWERFEN. KONTROLLEBEN SIE UNMITTEBAR NACH DEM AUSPACKEN DEN LIEFERUMFANG AUF VOLLSTÄNDIGKEIT SOWIE DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND DES PRODUKTS UND ALLER TEILE. MONTIEREN SIE DAS PRODUKT KEINFALLS, WENN DER LIEFERUMFANG NICHT VOLLSTÄNDIG IST.

4. Sicherheitshinweise
Warnung
Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen
Anlehnen verboten
Hinweis

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
Erstickungs-, Strangulations- und Verletzungsgefahr durch Verpackungsbestandteile und Inhalt. Kinder sind sich dieser Gefahren nicht bewusst. Das Produkt ist kein Spielzeug.
WARNUNG! (AB)STURZGEFAHR! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!
Lehnen Sie sich nicht gegen das Produkt. Dieses Produkt stellt keine belastbare Austrittsbarriere dar und darf nicht als Ersatz für ein geschlossenes Fenster bzw. eine geschlossene Tür verwendet werden. Bringen Sie das Produkt nur an gefahrlos zugänglichen Fenstern und Türen an. Lehnen Sie sich beim Anbringen, Demontieren oder Reinigen des Produkts nicht aus dem Fenster / der Tür oder gegen das Produkt und drücken Sie nicht von Innen gegen das Insektenschutzgitter.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!
Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und bei der Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie die Montage-, Arbeits- und Bedienungsanleitung. Die Montage und Bedienung dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die sich mit der Anleitung vertraut gemacht haben und sie selbstständig montieren können. Unvollständige Bauteile bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbaren Teile von Hitzequellen und Feuer fern.

Verpackung aufbewahren, enthält wichtige Informationen.

5. Montage
Innenmontage M1: 1 – 23
Außenmontage M2: 1 – 16
Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

6. Reinigung und Pflege
• Verwenden Sie keinsfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
• Nehmen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen aus dem Fenster und reinigen Sie es gründlich.
• Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtwahlung.

8. Montagevideo
Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter: www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service
5 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefall kontaktieren Sie:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 22
E-Mail: support.de@smartmaxx.info
AT: support.at@smartmaxx.info
CH: support.ch@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer **IAN 470974_2407** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ
Eignet sich der Insektenschutz Artikel zur Montage zwischen Fenster und Rollläden?
Ja, sofern der Zwischenraum zwischen Fenster und Rollläden ausreichend ist. Die entsprechenden Maße finden Sie in den jeweiligen Produktangaben / technischen Daten.

Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen/ defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufbeleges via E-Mail an office@smartmaxx.info mit oder nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungszeit umgehend kostenlos Ersatz.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisenzange. Legen Sie die Teile in eine Gehlringklappe, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinde, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitshandschuhen. Breite B und Höhe H sind die gemessenen lichten Maße des Fensters (Innenkante zu Innenkante des Fensterstocks).

Was ist beim Anbringen der Klemmleisten zu beachten?
Das Gewebe darf bei der Montage der Klemmleisten nicht zusätzlich gespannt werden. Durch den Klemmvorgang spannt sich das Gewebe von selbst. Zusätzliche Spannung kann zu einem Verzug des Rahmens führen. Wir empfehlen, die Klemmleisten zuerst an den Längs- und anschließend an den Breitseiten des Rahmens zu fixieren.

Hinweis:
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuelle Version der Anleitung als PDF Download unter www.smartmaxx.info

11. Introduction
Félicitations !
Vous venez d'acquies un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez le manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

2. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes tels que les mouches dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit n'est pas admise et peut entraîner des blessures et/ou des dommages au produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Toute utilisation de ce produit dans des conditions de gel risque de l'endommager.

EN CAS DE PROBLÈME OU DE QUESTION CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE EN PREMIER LIEU. NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS AIDER.

3. Données techniques
Dimensions max. du kit de montage: 100 x 120 cm
Dimensions intérieures max. du chambrante: 94 x 114 cm
Profondeur: 12 mm

EN DÉBALLANT LE PRODUIT, VEILLES À NE PAS JETER PAR MEGARDE DES ÉLÉMENTS DU MATÉRIEL DE MONTAGE. AU DÉBALLAGE, CONTRÔLEZ L'ÉTAT D'INTÉGRITÉ ET L'ÉTAT IRREPROCHABLE DU PRODUIT ET DE TOUS LES COMPOSANTS CONTENUS DANS LA LIVRAISON. N'ASSEMBLEZ PAS LE PRODUIT SI LA LIVRAISON N'EST PAS COMPLÈTE.

4. Consignes de sécurité
Avertissement
Ne laissez pas les enfants utiliser le produit sans surveillance
Remarque
Ne vous appuyez pas sur le produit

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !
Certains éléments d'emballage et son contenu présentent des risques d'étouffement, de strangulation ou de blessure. Les enfants n'ont pas conscience de ces dangers. Ce produit n'est pas un jouet.
AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHUTE ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT !
Ne vous appuyez pas sur le produit. Ce produit ne constitue pas une barrière résistante et ne doit pas être utilisé pour remplacer une fenêtre ou une porte fermée. Ne fixez le produit que sur des parties et des fenêtres accessibles sans danger depuis l'extérieur. Lors de la pose, du démontage ou du nettoyage du produit, ne vous penchez pas par la fenêtre/la porte ou contre le produit et n'appuyez pas de l'intérieur contre le moustiquaire.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !
Le montage, l'utilisation d'outils non conformes présentent un risque de blessure. Le cas échéant, utilisez des gants de travail. Le montage et l'utilisation ne doivent être effectués que par des personnes qui ont pris connaissance des instructions qui sont en mesure de monter le produit seules. Des jeux de montage incomplets ou des pièces endommagées ne doivent en aucun cas être utilisés pour le montage. Leur utilisation risquerait de nuire au bon fonctionnement du produit et de présenter des risques de sécurité. Gardez le produit et toute pièce inflammable à distance des sources de chaleur et des flammes.
Veillez conserver l'emballage, il contient des informations importantes.

5. Montage
Montage intérieur M1: 1 – 23
Montage extérieur M2: 1 – 16
Respectez les consignes de sécurité !

6. Nettoyage et entretien
• N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
• Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
• Retirez la moustiquaire pour fenêtre à intervalles réguliers et nettoyez-la en profondeur.
• Utilisez si besoin un produit d'entretien doux.

7. Élimination
L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

8. Vidéo de montage
Un vidéo de montage animée est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

9. Fabricant / Service
Garantie 5 ans.
En cas de garantie et de service, contactez :
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Assistance téléphonique: +49 89 24 42 94 79
E-Mail: support.fr@smartmaxx.info
CH: support.ch@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 470974_2407** en tant que preuve d'achat.
Valeable pour la France :
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couvrant tout le dommage, quel qu'il soit, résultant de l'immobilisation d'au moins sept jours consécutifs à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L2174 à L2173 du Code de la consommation et aux articles L641 et L648 et L232 du Code Civil.

Article L2174 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.
Article L2175 du Code de la consommation.
Le bien est conforme au contrat :
1° s'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage

spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L2173 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

10. FAQ
Est-il possible de monter le moustiquaire entre une fenêtre et un store ?
Oui, à condition que l'espace disponible entre la fenêtre et le store soit suffisant. Les dimensions correspondantes sont indiquées dans les données techniques / caractéristiques du produit.

Que faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?

Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par email à l'adresse office@smartmaxx.info en indiquant la référence de l'article de votre produit et en joignant la preuve d'achat, ou veuillez utiliser notre formulaire de contact. Si votre produit est toujours sous garantie, votre article sera immédiatement remplacé à titre gracieux.

Quelle est la meilleure manière de raccourcir des profils en aluminium ?
La meilleure manière de raccourcir des profils en aluminium est d'utiliser une scie à métaux. Posez les pièces dans une boîte à onglet, fixez-les sans les coincer, si un besoin à l'aide d'un étou, afin de pouvoir effectuer une coupe bien droite. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de porter des gants de travail. La largeur B et la hauteur H correspondent aux dimensions mesurées à l'intérieur de la fenêtre (du bord intérieur au bord intérieur du chambrane).

À quel doit-on faire attention lors du montage des baguettes ?
Lors du montage des baguettes, le tissu ne doit pas être trop tendu. Le tissu se tendra de lui-même lors du serrage. Une tension trop importante risque d'entraîner une déformation du cadre. Nous vous conseillons de commencer par fixer les baguettes dans la longueur du cadre, puis dans la largeur.

Remarque :
Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression.
Version actuelle des instructions disponible en téléchargement au format PDF à l'adresse www.smartmaxx.info

11.1. Introduzione
Congratulazioni!
Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Si prega di familiarizzare con il prodotto prima del montaggio e della prima messa in funzione. Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto soltanto come descritto ed esclusivamente per gli scopi designati. Conservare con cura queste istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

2. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso
Questo articolo è designato come protezione da insetti come mosche in ambito domestico. Un altro utilizzo diverso da quello descritto o una modifica del prodotto non sono consentiti e possono provocare lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non conforme all'uso designato d'uso o dal montaggio. Il prodotto non è destinato ad uso in ambito aziendale. Il prodotto può subire danni se utilizzato in presenza di gelo.

PER PROBLEMI O DOMANDE RELATIVI AL PRODOTTO O AL MONTAGGIO, VI PREGHIAMO DI CONTATTARE SEMPRE IL NOSTRO SERVIZIO ASSISTENZA. SAREMO SEMPRE A VOSTRA DISPOSIZIONE.

3. Dati tecnici
Dimensioni massime kit di montaggio: 100 x 120 cm
Dimensioni interne massime del telaio della finestra: 94 x 114 cm
Profondità di incasso: 12 mm

AL DISMALLAGGIO DEL PRODOTTO ASSICURARSI DI NON GETTARE PER ERRORE IL MATERIALE DI MONTAGGIO. CONTROLLARE IL PRODOTTO SUBITO DOPO AVERLO DISMALLATO E VERIFICARE CHE IL CONTENUTO DELLA FORNITURA SIA COMPLETO E LE CONDIZIONI DEL PRODOTTO E DI TUTTI GLI ALTRI PEZZI SIANO REGOLARI. NON MONTARE ASSOLUTAMENTE IL PRODOTTO SE IL CONTENUTO DELLA FORNITURA NON È COMPLETO.

4. Avvertenze di sicurezza
Attenzione
Non lasciare incustoditi i bambini
Nota
Non appoggiarsi al prodotto. Questo prodotto non rappresenta una solida barriera contro l'uscita dall'ambiente interno e non deve essere utilizzato al posto di una finestra o di una porta chiusa. Fissare il prodotto solo a finestre e porte accessibili in sicurezza. Durante l'installazione, lo smontaggio o la pulizia del prodotto, non sporgersi dalla finestra/porta o appoggiarsi al prodotto e non premere contro la zanzariera all'interno.

ATTENZIONE! PERICOLO DI INFORTUNIO!
Sussiste il rischio di lesioni dovute a montaggio e uso improprio degli strumenti. Se necessario, utilizzare guanti da lavoro. Il montaggio e l'utilizzo devono essere eseguiti solo da persone che abbiano familiarizzato con le istruzioni e che siano in grado di montare il prodotto autonomamente. Per il montaggio non devono mai essere utilizzati kit incompleti o parti danneggiate. Così facendo, la funzionalità e la sicurezza possono essere compromesse. Tenere il prodotto a tutte le parti combustibili lontano da fonti di calore e fuoco.
Conservare l'imballaggio, contiene informazioni importanti.

5. Montaggio
Montaggio interno M1: 1 – 23
Montaggio esterno M2: 1 – 16
Rispettare le avvertenze di sicurezza!

6. Pulizia e cura
• Non utilizzare assolutamente detersivi corrosivi o abrasivi.
• Pulire la rete e il telaio con un panno privo di lanugine e leggermente inumidito.
• Ad intervalli regolari togliere la zanzariera dalla finestra e pulirla a fondo.
• Utilizzare eventualmente un detersivo delicato.

7. Smaltimento
L'imballaggio è costituito esclusivamente da materiali ecologici. Gettare questi rifiuti nei contenitori di raccolta locali. Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale sulle possibilità di smaltimento non dannoso per l'ambiente.

8. Video relativo al montaggio
Un video animato è disponibile alla pagina: www.smartmaxx.info
9. Produttore / Assistenza
Garanzia di 5 anni.
Per assistenza o garanzia contattare:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 24 42 94 79
E-Mail: support.it@smartmaxx.info
CH: support.ch@smartmaxx.info

Per le richieste si prega di conservare lo scontrino e il codice articolo **IAN 470974_2407** a prova dell'ovvenuto acquisto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

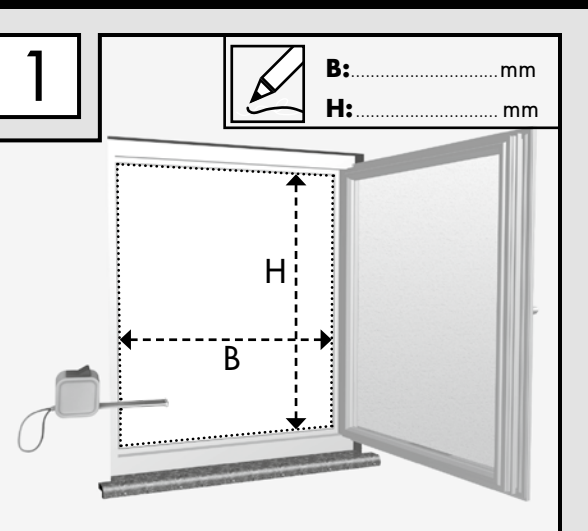
10. FAQ
Questa zanzariera è adatta per il montaggio tra finestra e tapparella?
Sì, laddove lo spazio intermedio tra finestra e tapparella sia sufficiente. Le rispettive dimensioni sono disponibili nelle informazioni prodotto / dati tecnici.

Che cosa bisogna fare se nel kit di montaggio mancano o ci sono elementi difettosi?
Se si constata l'assenza di un elemento indicato nella fornitura o la presenza di difetti in un elemento, vi preghiamo di comunicarlo indicando il codice articolo del prodotto o dello scontrino per email all'indirizzo office@smartmaxx.info o utilizzando il modulo di contatto. Entro il periodo di garanzia riceverete immediatamente una sostituzione gratuita.

Qual è il modo migliore per accorciare i profili in alluminio?
Per accorciare i profili in alluminio consigliamo di utilizzare una sega da ferro. Posizionare gli elementi in una guida per bisellatura, fissarli senza pressare eventualmente con un morsetto da falegname per ottenere un taglio perfettamente lineare. Consigliamo di indossare guanti di lavoro quale misura di sicurezza. La larghezza B e altezza H sono la superficie vetrata della finestra (da bordo interno a bordo interno del telaio della finestra).

A cosa bisogna fare attenzione quando si fissano i listelli?
Il tessuto non deve essere sottoposto a una maggiore tensione durante il montaggio dei listelli. Durante l'operazione di serraggio il tessuto si tende da sé. Una tensione maggiore può provocare una deformazione del telaio. Raccomandiamo di fissare i listelli dapprima nel lato lungo e poi nel lato largo del telaio.

Nota:
Errori, modifiche ed errori di stampa riservati.
Versione aggiornata delle istruzioni in PDF disponibile per il download al sito www.smartmaxx.info



DE Messen Sie die lichte Breite B, indem Sie den horizontalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

Messen Sie die lichte Höhe H, indem Sie den vertikalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

Achtung: Für den Einbau des Insektenschutzrahmens benötigen Sie außen umlaufend um die Fensterliche eine Auflagefläche von mindestens 30 mm.

FR Mesurez la largeur intérieure B, en mesurant l'écart horizontal à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Mesurez la hauteur intérieure H, en mesurant l'écart vertical à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Attention : pour le montage du cadre de la moustiquaire, la surface portante disponible à l'extérieur et autour de la baie de fenêtre doit être au minimum égale à 30 mm.

IT Misurare la larghezza libera, rilevando la distanza interna orizzontale della finestra aperta.

Misurare l'altezza libera, rilevando la distanza interna verticale della finestra aperta.

Attenzione: Per l'installazione del telaio della zanzariera è necessaria una superficie di almeno 30 mm per tutto il perimetro attorno alla luce finestra.

A cosa bisogna fare attenzione quando si fissano i listelli?
Il tessuto non deve essere sottoposto a una maggiore tensione durante il montaggio dei listelli. Durante l'operazione di serraggio il tessuto si tende da sé. Una tensione maggiore può provocare una deformazione del telaio. Raccomandiamo di fissare i listelli dapprima nel lato lungo e poi nel lato largo del telaio.

Nota:
Errori, modifiche ed errori di stampa riservati.
Versione aggiornata delle istruzioni in PDF disponibile per il download al sito www.smartmaxx.info

DE Kürzen Sie die Dichtungsbürste G mit einer Schere laut Formel.

2 x G: Höhe H + 41 mm

Beispiel: Gemessenes lichte Maß: H = 870 mm
G: 870 + 41 = 911 mm

Schieben Sie die Dichtungsbürste in die dafür vorgesehene Nut des Profils C1.

FR Raccourcissez le joint brosse G à l'aide de ciseaux selon la formule :

2 x G : Hauteur H + 41 mm

Exemple : Dimension intérieure mesurée : H = 870 mm
G : 870 + 41 = 911 mm

Glissez le joint brosse à l'intérieur de la rainure prévue à cet effet sur le profilé C1.

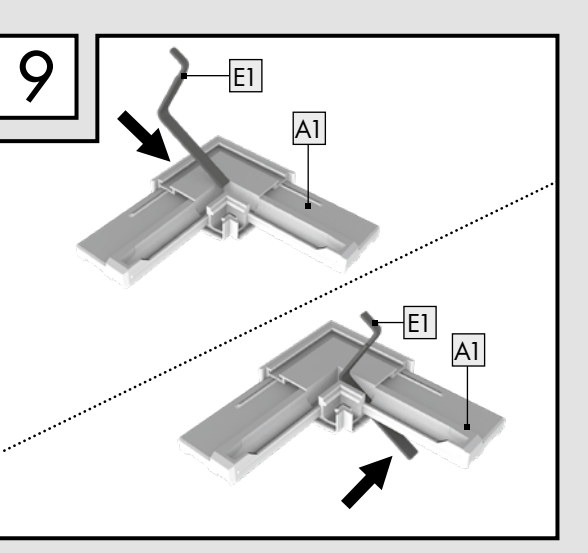
IT Accorciare la guarnizione a spazzola G con forbici seguendo la formula:

2 x G: Altezza H + 41 mm.

Esempio: Superficie vetrata misurata: H = 870 mm
G: 870 + 41 = 911 mm

Spingere la guarnizione a spazzola nella scanalatura apposta del profilo C1.

DE Drücken Sie die Feder J und den Stift K vollständig in die Aussparung des Eckverbinders A1.



Führen Sie den oberen Einhängewinkel E1 durch die Öffnung der rechten Ecke A1.

FR Insérez l'équerre d'accrochage supérieure E1 à travers l'ouverture de l'angle droit A1.

Assemblez le ressort J avec la cheville K afin que ces derniers pénètrent complètement dans la cavité du raccord d'angle A1.

Insérez les équerres d'accrochage inférieures E2 à l'intérieur des rainures prévues à cet effet dans les angles inférieurs gauche et droit A2.

Appuyez sur le ressort J et la cheville K afin que ces derniers pénètrent complètement dans la cavité du raccord d'angle A1.

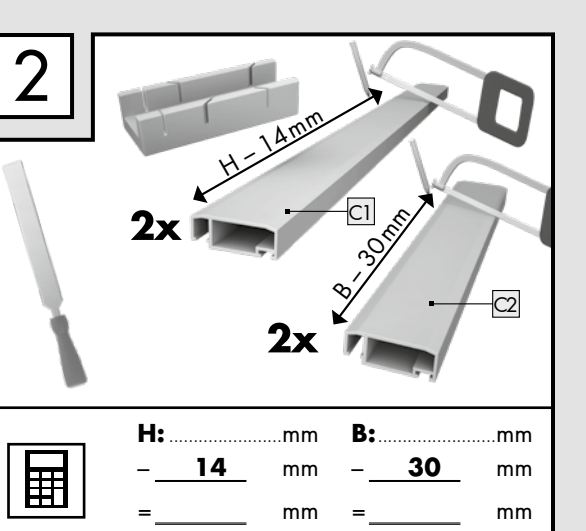
Collegare la molla J con il perno in plastica K. Poi inserire gli elementi collegati J e K nella cavità apposta dell'angolo superiore destro A1.

Spingere la molla J e il perno K completamente nella cavità del raccordo angolare A1.

Posizionare gli angolari di sospensione inferiori E2 nelle scanalature apposte degli angoli inferiori a destra e a sinistra A2.

Le guarnizioni a spazzola G vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.



DE Messen Sie die lichte Höhe H, indem Sie den vertikalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

Messen Sie die lichte Höhe H, indem Sie den vertikalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

Achtung: Für den Einbau des Insektenschutzrahmens benötigen Sie außen umlaufend um die Fensterliche eine Auflagefläche von mindestens 30 mm.

FR Mesurez la largeur intérieure B, en mesurant l'écart horizontal à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Mesurez la hauteur intérieure H, en mesurant l'écart vertical à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Attention : pour le montage du cadre de la moustiquaire, la surface portante disponible à l'extérieur et autour de la baie de fenêtre doit être au minimum égale à 30 mm.

IT Misurare la larghezza libera, rilevando la distanza interna orizzontale della finestra aperta.

Misurare l'altezza libera, rilevando la distanza interna verticale della finestra aperta.

Attenzione: Per l'installazione del telaio della zanzariera è necessaria una superficie di almeno 30 mm per tutto il perimetro attorno alla luce finestra.

A cosa bisogna fare attenzione quando si fissano i listelli?
Il tessuto non deve essere sottoposto a una maggiore tensione durante il montaggio dei listelli. Durante l'operazione di serraggio il tessuto si tende da sé. Una tensione maggiore può provocare una deformazione del telaio. Raccomandiamo di fissare i listelli dapprima nel lato lungo e poi nel lato largo del telaio.

Nota:
Errori, modifiche ed errori di stampa riservati.
Versione aggiornata delle istruzioni in PDF disponibile per il download al sito www.smartmaxx.info

DE Kürzen Sie die Dichtungsbürste G mit einer Schere laut Formel.

2 x G: Breite B + 21 mm

Beispiel: Gemessenes lichte Maß: B = 650 mm
G: 650 + 21 = 671 mm

Schieben Sie die Dichtungsbürste in die dafür vorgesehene Nut des Profils C2.

FR Raccourcissez le joint brosse G à l'aide de ciseaux selon la formule :

2 x G : Largeur B + 21 mm

Exemple : Dimension intérieure mesurée : B = 650 mm
G : 650 + 21 = 671 mm

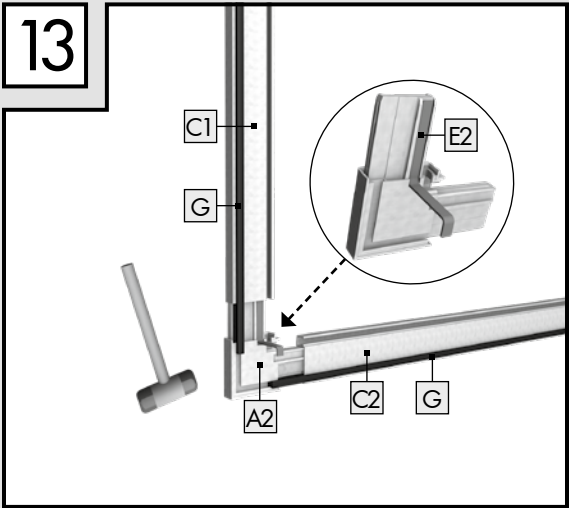
Glissez le joint brosse à l'intérieur de la rainure prévue à cet effet sur le profilé C2.

IT Accorciare la guarnizione a spazzola G con forbici seguendo la formula:

2 x G: Larghezza B + 21 mm

Esempio: Superficie vetrata misurata: B = 650 mm
G: 650 + 21 = 671 mm

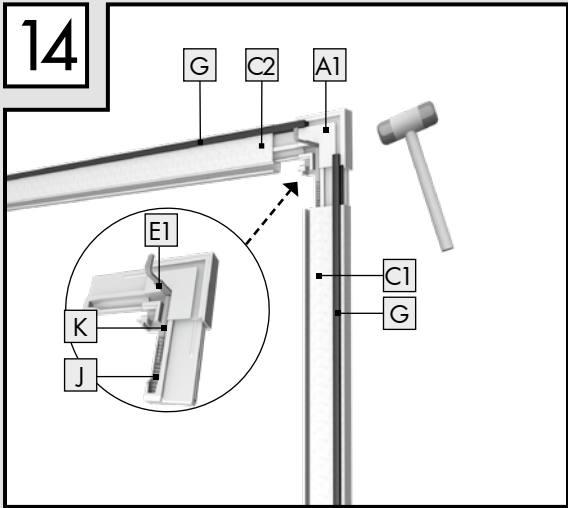
Spingere la guarnizione a spazzola nella scanalatura apposta del profilo C2.



DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A2**. Achten Sie darauf, dass der in der Ecke eingelegte Einhängewinkel **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

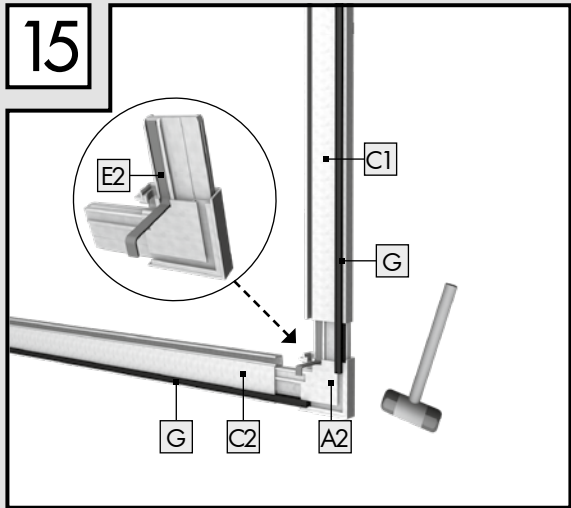
Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A1**. Achten Sie darauf, dass der in der Ecke eingelegte Einhängewinkel **E1**, die Metallfeder **J** und der Stift **K** im Profil verschwinden.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

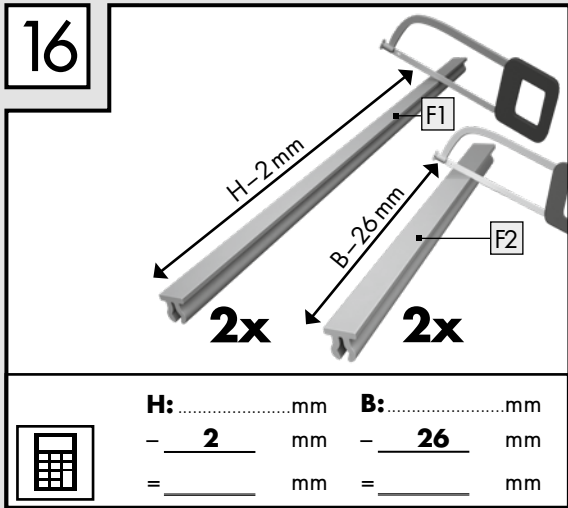
Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A2**. Achten Sie darauf, dass die in der Ecke eingelegte Einhängefeder **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

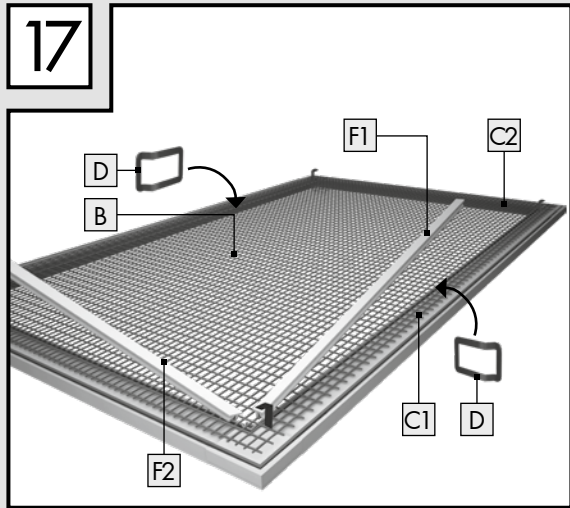
Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



Kürzen Sie die Klemmleisten mit einer Metallsäge laut Formel: 2x **F1**: Höhe H – 2 mm
2x **F2**: Breite B – 26 mm

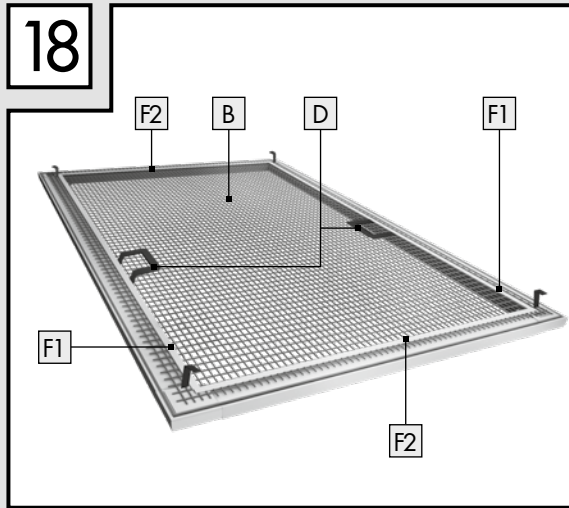
Beispiel: Gemessene lichte Maße:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 – 2 mm = 868 mm
F2: 650 – 26 mm = 624 mm

Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

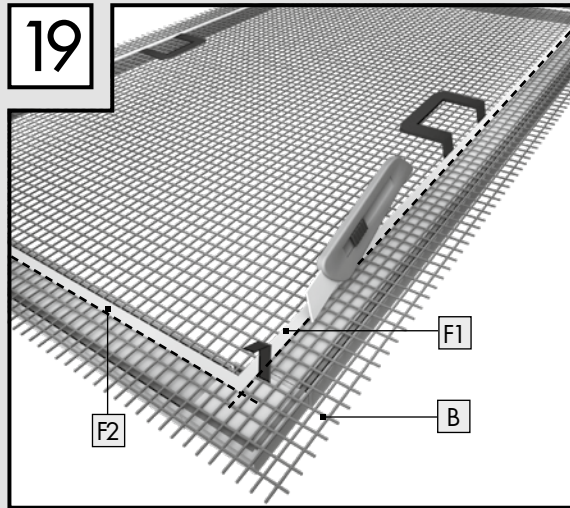


Legen Sie das Gewebe **B** auf die Innenseite des Rahmens und fixieren Sie es mit den horizontalen Klemmleisten **F2**.

Die Griffe **D** werden in den vertikalen Profilen mittig positioniert und mit den Klemmleisten **F1** fixiert.

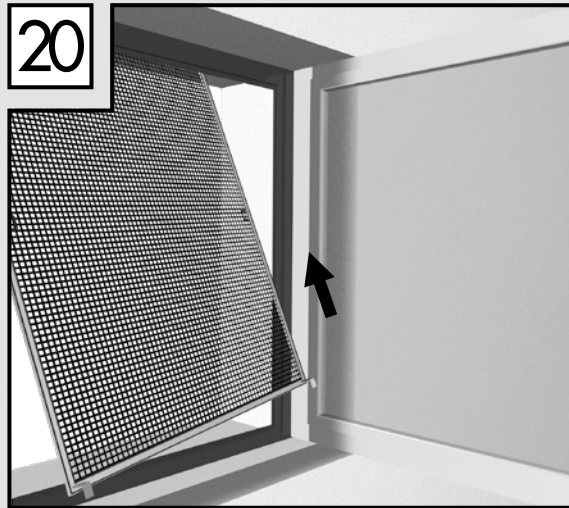


Achten Sie darauf, dass das Gewebe **B** faltenfrei gespannt ist und die Klemmleisten **F1** und **F2** fest in der Nut fixiert sind.



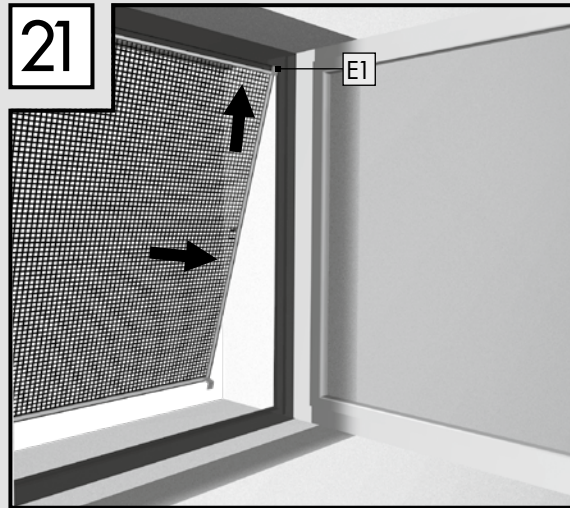
Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.



Der Insektenschutz ist nun bereit zum Einhängen. Öffnen Sie Ihr Fenster und führen Sie den Insektenschutzrahmen nach außen.

Achten Sie auf Ihre Sicherheit und lehnen Sie sich nicht aus dem Fenster – Absturzgefahr!



Führen Sie die oberen Einhängewinkel **E1** von außen in den Blendrahmen.

FR Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle gauche **A2**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle disparaisse dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A1**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E1** insérée dans l'angle, le ressort métallique **J** et la cheville **K** disparaissent dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A2**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle disparaisse dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Raccourcissez les baguettes à l'aide d'une scie à métaux selon la formule :
2 x **F1** : Hauteur H – 2 mm
2 x **F2** : Largeur B – 26 mm
Exemple : Dimensions intérieures mesurées :
H = 870 mm ; B = 650 mm
F1 : 870 – 2 mm = 868 mm
F2 : 650 – 26 mm = 624 mm

Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

Placez la toile **B** sur la face intérieure du cadre et fixez-la à l'aide des baguettes horizontales **F2**.

Les poignées **D** sont positionnées au milieu des profils verticaux et fixées à l'aide des baguettes **F1**.

Veillez à ce que la toile **B** soit correctement tendue (pas de plis) et que les baguettes **F1** et **F2** soient bien fixées dans la rainure.

Découpez l'excédent de toile **B** le long des baguettes **F1** et **F2**.

Veillez à ne pas endommager la toile et le cadre.

La moustiquaire est désormais prête à être accrochée. Ouvrez votre fenêtre et passez le cadre de la moustiquaire à l'extérieur.

Veillez à votre sécurité et ne vous penchez pas par la fenêtre - Risque de chute !

Insérez l'équerre d'accrochage **E1** depuis l'extérieur dans le châssis.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo sinistro **A2**. Assicurarsi che l'angolare di sospensione **E2** inserito nell'angolo scompaia nel profilo.

Le guarnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A1**. Assicurarsi che l'angolare di sospensione **E1** inserito nell'angolo, la molla in metallo **J** e il perno **K** scompaiano all'interno del profilo.

Le guarnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A2**. Assicurarsi che l'angolare di sospensione **E2** inserito nell'angolo scompaia nel profilo.

Le guarnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Accorciare i listelli con una sega da metallo seguendo la formula: 2x **F1**: Altezza H – 14 mm
2x **F2**: Larghezza B - 26 mm

Esempio: Superficie vetrata misurata:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

Attenzione: Pericolo di lesioni! Utilizzare la sega con cautela.

Posizionare il tessuto **B** sul lato interno del telaio e fissarlo con i listelli orizzontali **F2**.

Le maniglie **D** vengono posizionate al centro nei profili verticali e fissate con i listelli **F1**.

Assicurarsi che il tessuto **B** sia teso senza pieghe e i listelli **F1** e **F2** siano ben fissati nella scanalatura.

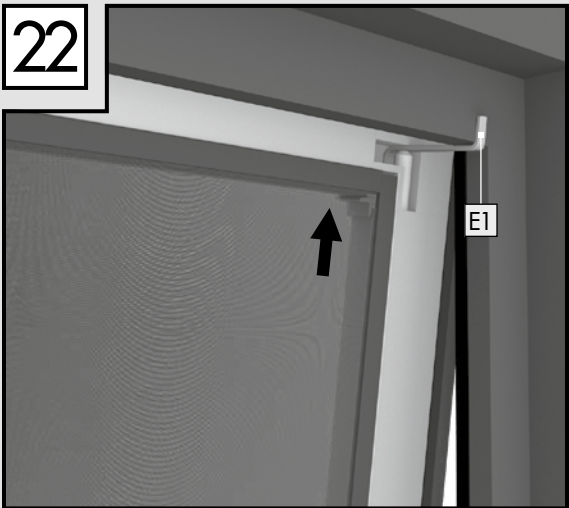
Accorciare la parte in eccesso del tessuto **B** lungo i listelli **F1** e **F2**.

Assicurarsi di non danneggiare telaio e tessuto.

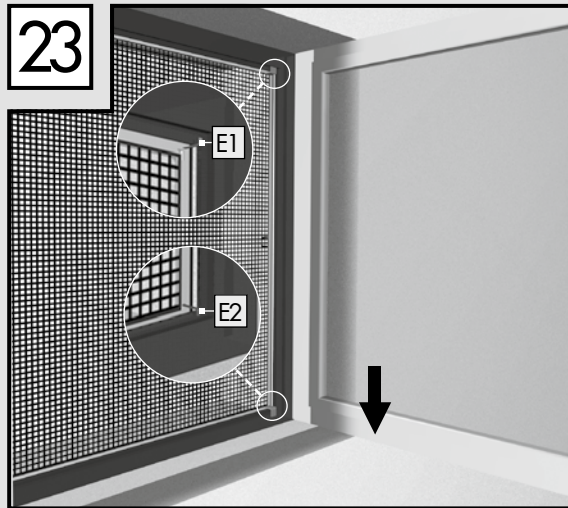
La zanzariera è ora pronta per essere agganciata. Aprire la finestra e portare il telaio della zanzariera verso l'esterno.

Procedere in sicurezza e non sporgersi dalla finestra - pericolo di caduta!

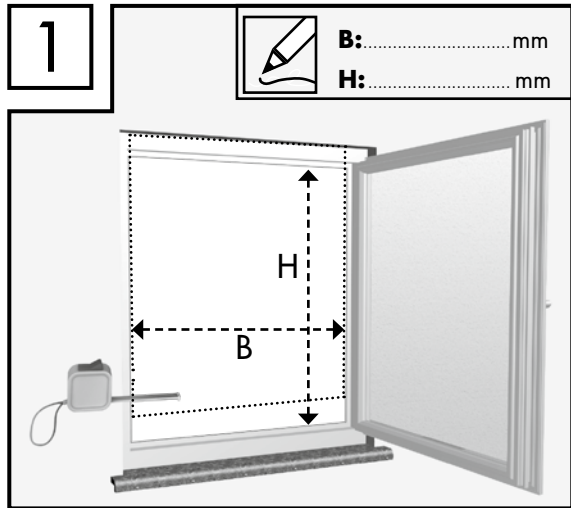
Dall'esterno inserire gli angolari di sospensione superiori **E1** nel falso telaio.



DE Drücken Sie den Insektenschutzrahmen gegen den Einhängewinkel **E1** nach oben und ziehen Sie den Rahmen heran.



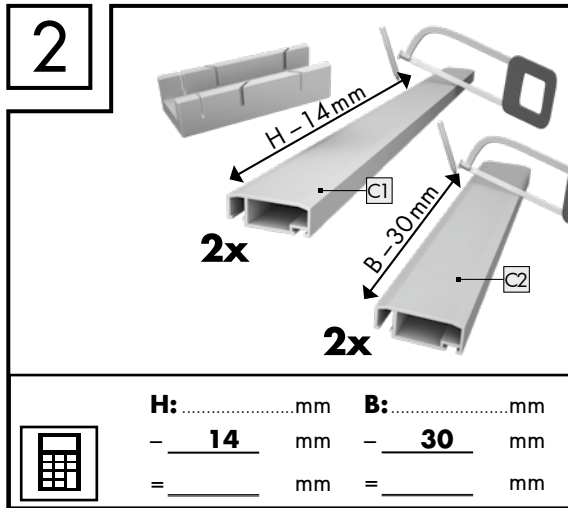
Führen Sie die unteren Einhängewinkel **E2** von außen in den Blendrahmen. Die Federn drücken den Insektenschutzrahmen nach unten, sodass dieser im Rahmen fixiert ist.



Messen Sie die lichte Breite B, indem Sie den horizontalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

Messen Sie die lichte Höhe H, indem Sie den vertikalen Innenabstand des geöffneten Fensters messen.

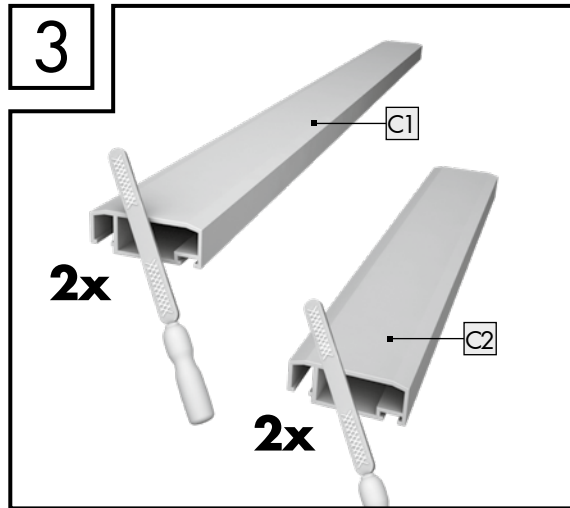
Achtung: Für den Einbau des Insektenschutzrahmens benötigen Sie umlaufend eine Auflagefläche von mindestens 45 mm.



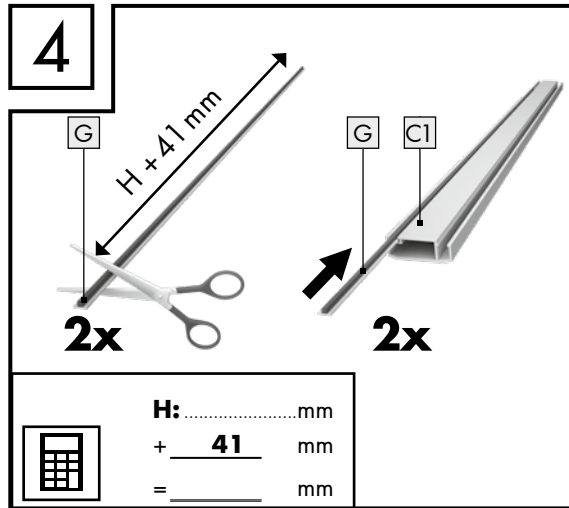
Kürzen Sie die Profile mit einer Metallsäge laut Formel: 2x **C1**: Höhe H – 14 mm
2x **C2**: Breite B – 30 mm

Beispiel: Gemessene lichte Maße:
H = 870 mm; B = 650 mm
C1: 870 – 14 = 856 mm
C2: 650 – 30 = 620 mm

Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.



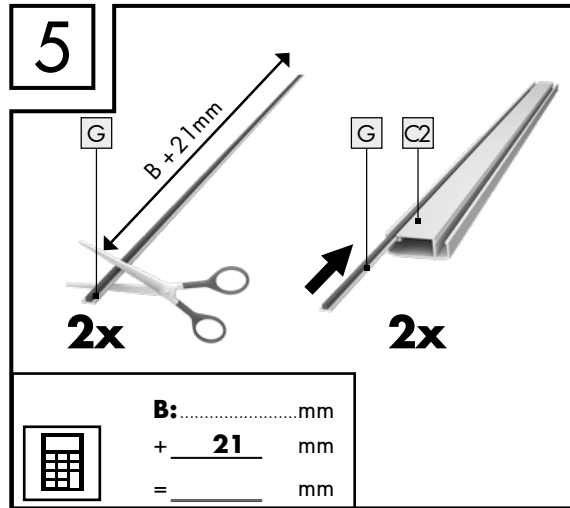
Engraten Sie die Schnittkanten mit einer Metallfeile.



Kürzen Sie die Dichtungsbürste **G** mit einer Schere laut Formel: 2x **G**: Höhe H + 41 mm

Beispiel: Gemessenes lichte Maß: H = 870 mm
G: 870 + 41 = 911 mm

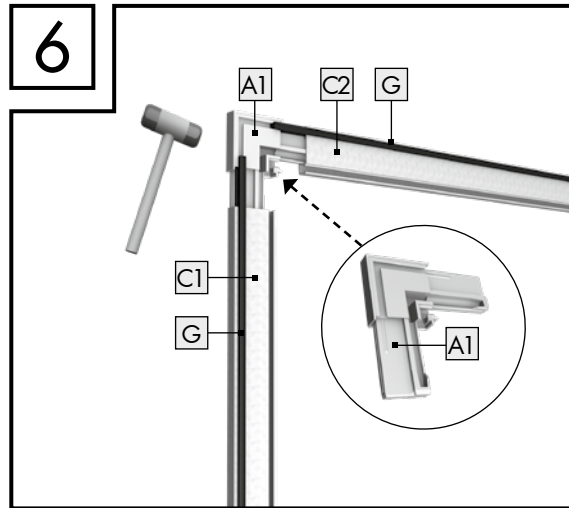
Schieben Sie die Dichtungsbürste in die dafür vorgesehene Nut des Profils **C1**.



Kürzen Sie die Dichtungsbürste **G** mit einer Schere laut Formel: 2x **G**: Breite B + 21 mm

Beispiel: Gemessenes lichte Maß: B = 650 mm
G: 650 + 21 = 671 mm

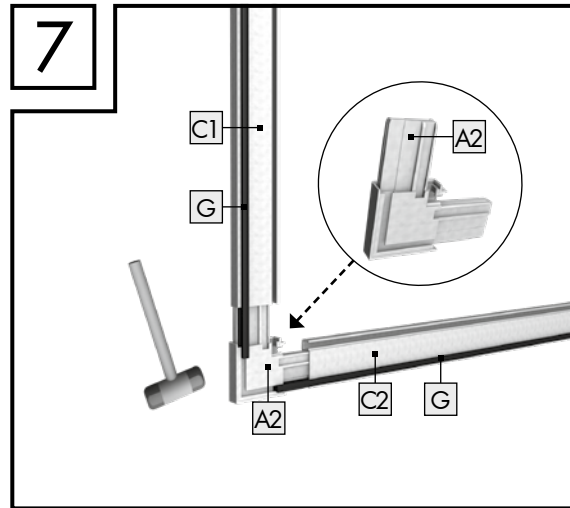
Schieben Sie die Dichtungsbürste in die dafür vorgesehene Nut des Profils **C2**.



Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A1**.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A2**.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Poussez le cadre de la moustiquaire vers le haut contre l'équerre d'accrochage **E1** et tirez-le vers vous.

Insérez l'équerre d'accrochage **E2** depuis l'extérieur dans le châssis. Les ressorts poussent le cadre de la moustiquaire vers le bas de manière à fixer celui-ci dans le châssis.

Mesurez la largeur intérieure L, en mesurant l'écart horizontal à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Mesurez la hauteur intérieure H, en mesurant l'écart vertical à l'intérieur de la fenêtre ouverte.

Attention : pour le montage du cadre de la moustiquaire, la surface portante disponible autour doit être au minimum égale à 45 mm.

Raccourcissez les profilés à l'aide d'une scie à métaux selon la formule :
2 x **C1** : Hauteur H – 14 mm
2 x **C2** : Largeur B – 30 mm
Exemple : Dimensions intérieures mesurées :
H = 870 mm ; B = 650 mm
C1 : 870 – 14 = 856 mm
C2 : 650 – 30 = 620 mm

Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

Ébavurez les arêtes de coupe à l'aide d'une lime à métaux.

Raccourcissez le joint brosses **G** à l'aide de ciseaux selon la formule :
2 x **G** : Hauteur H + 41 mm

Exemple : Dimension intérieure mesurée : H = 870 mm
G : 870 + 41 = 911 mm

Glissez le joint brosses à l'intérieur de la rainure prévue à cet effet sur le profilé **C1**.

Raccourcissez le joint brosses **G** à l'aide de ciseaux selon la formule :
2 x **G** : Largeur B + 21 mm

Exemple : Dimension intérieure mesurée : B = 650 mm
G : 650 + 21 = 671 mm

Glissez le joint brosses à l'intérieur de la rainure prévue à cet effet sur le profilé **C2**.

Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle gauche **A1**.

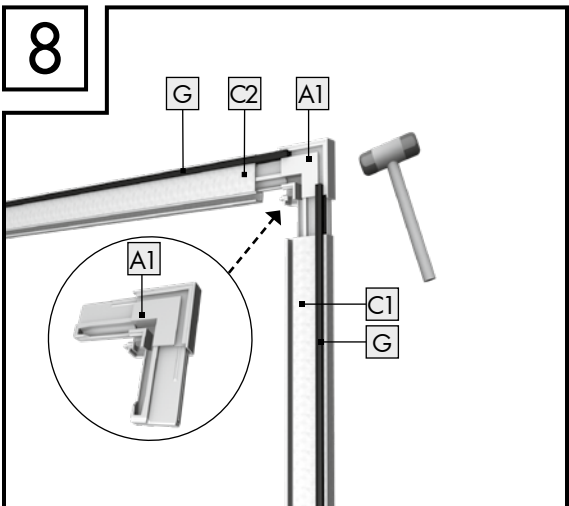
Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle gauche **A2**.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

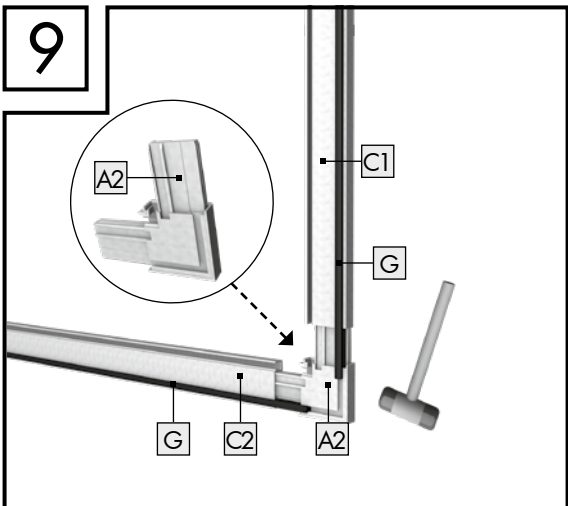
Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.



DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A1**.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

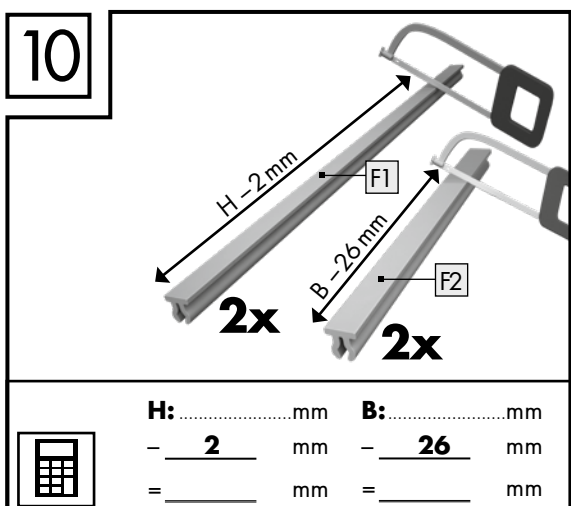
Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A2**.

Die Dichtungsbürsten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

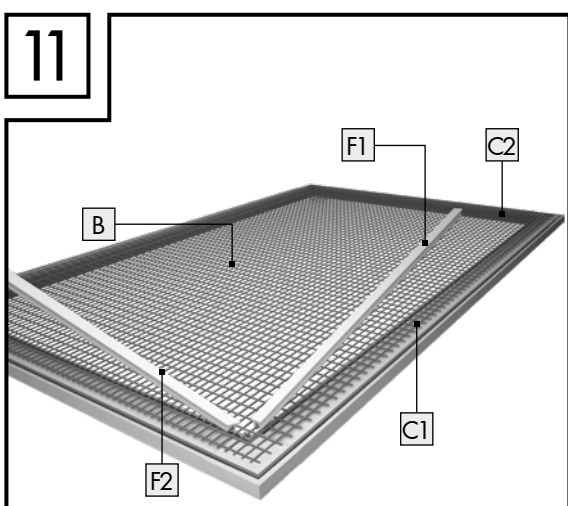
Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.



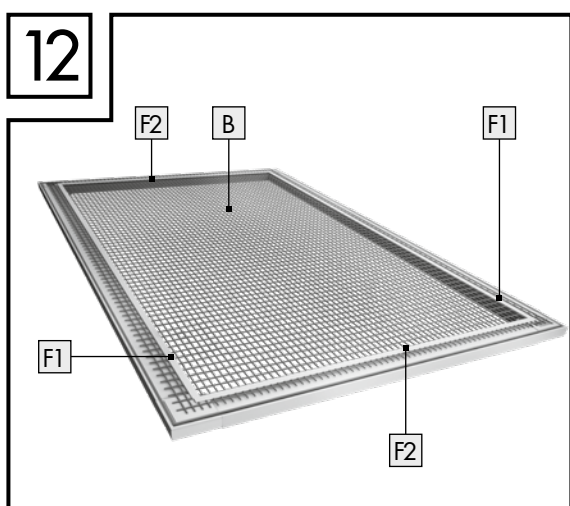
Kürzen Sie die Klemmleisten mit einer Metallsäge laut Formel: 2x **F1**: Höhe H – 2 mm
2x **F2**: Breite B – 26 mm

Beispiel: Gemessene lichte Maße:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 – 2 mm = 868 mm
F2: 650 – 26 mm = 624 mm

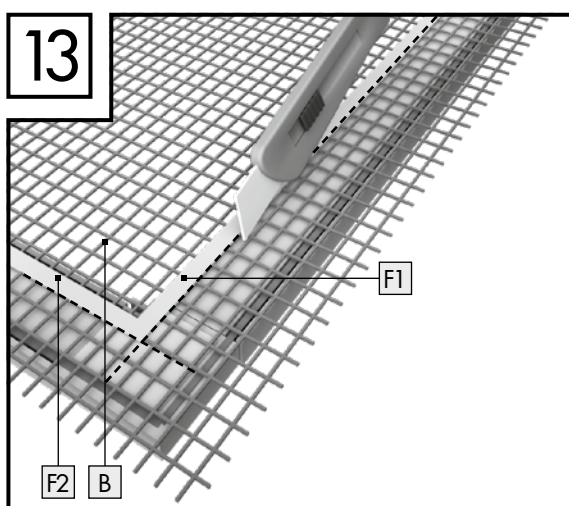
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.



Legen Sie das Gewebe **B** auf die Innenseite des Rahmens und fixieren Sie es mit den Klemmleisten **F1** und **F2**.

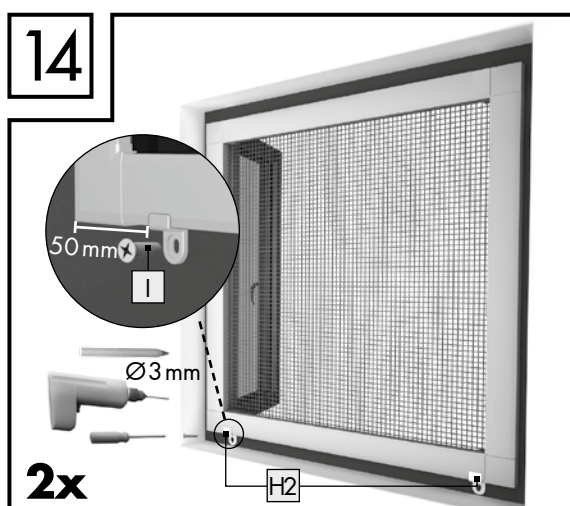


Achten Sie darauf, dass das Gewebe **B** faltenfrei gespannt ist und die Klemmleisten **F1** und **F2** fest in der Nut fixiert sind.



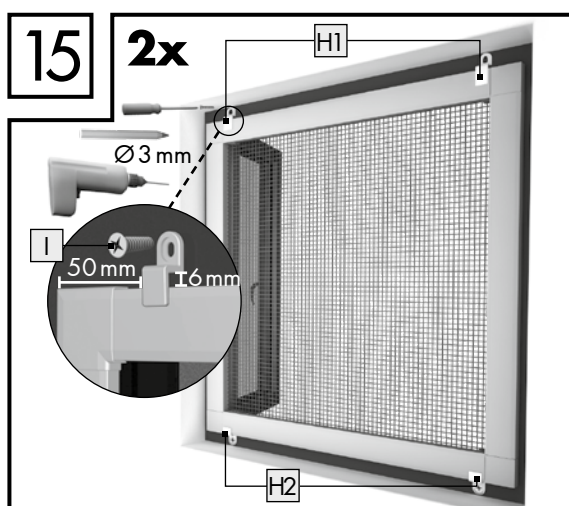
Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.



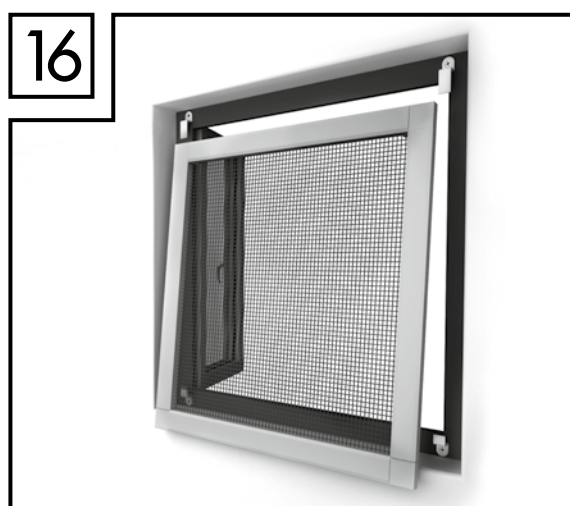
Führen Sie den fertigen Insektenschutzrahmen an Ihren Fensterstock, sodass dieser umlaufend gleichmäßig um die Fensteröffnung aufliegt. Legen Sie die unteren Montagewinkel **H2** mit einem Abstand von 50 mm zu den Ecken an und markieren diese. Bohren Sie mit einem Bohrer (Ø 3 mm) an den markierten Stellen in den Fensterstock und schrauben Sie anschließend die Winkel **H2** mittels den Schrauben **I** an.

Achtung! Montage nur bei von außen gefahrlos zugänglichen Fenstern durchführen.



Führen Sie den Insektenschutzrahmen in die fixierten Winkel **H2**, sodass dieser umlaufend gleichmäßig um die Fensteröffnung aufliegt. Legen Sie die unteren Montagewinkel **H1** mit einem Abstand von 6 mm über dem oberen Querprofil und einem Abstand von 50 mm zu den Ecken an und markieren diese. Bohren Sie mit einem Bohrer (Ø 3 mm) an den markierten Stellen in den Fensterstock und schrauben Sie anschließend die Winkel **H2** mittels den Schrauben **I** an.

Achtung! Montage nur bei von außen gefahrlos zugänglichen Fenstern durchführen.



Der Insektenschutzrahmen kann jederzeit aus- und eingehängt werden.

FR Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A2**.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Assemblez les profilés **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A2**.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

Raccourcissez les baguettes à l'aide d'une scie à métaux selon la formule :
2 x **F1** : Hauteur H – 2 mm
2 x **F2** : Largeur B – 26 mm
Exemple : Dimensions intérieures mesurées :
H = 870 mm ; B = 650 mm
F1 : 870 – 2 mm = 868 mm
F2 : 650 – 26 mm = 624 mm

Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

Placez la toile **B** sur la face intérieure du cadre et fixez-la à l'aide des baguettes **F1** et **F2**.

Veillez à ce que la toile **B** soit correctement tendue (pas de plis) et que les baguettes **F1** et **F2** soient bien fixées dans la rainure.

Découpez l'excédent de toile **B** le long des baguettes **F1** et **F2**.

Veillez à ne pas endommager la toile et le cadre.

Placez le cadre de la moustiquaire monté sur votre chambranle de manière à ce que celui-ci repose uniformément sur la baie de fenêtre. Placez les équerres de montage inférieures **H2** à une distance de 50 mm des bords du profil transversal inférieur et tracez leur emplacement. À l'aide d'une perceuse, percez des trous (Ø 3 mm) aux emplacement marqués dans le chambranle et fixez les équerres **H2** à l'aide des vis **I**.

Attention ! Procédez au montage uniquement sur des fenêtres avec accès sur l'extérieur ne présentant aucun danger.

Glissez le cadre de la moustiquaire dans les équerres **H2** fixées, de manière à ce que celui-ci repose uniformément sur la baie de fenêtre. Placez les équerres de montage supérieures **H1** à une distance de 6 mm au-dessus du profil transversal supérieur et à une distance de 50 mm des bords, puis tracez leur emplacement. À l'aide d'une perceuse, percez des trous (Ø 3 mm) aux emplacement marqués dans le chambranle et fixez les équerres **H1** à l'aide des vis **I**.

Attention ! Procédez au montage uniquement sur des fenêtres avec accès sur l'extérieur ne présentant aucun danger.

Le cadre de la moustiquaire peut être accroché et décroché à tout moment.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A1**.

Le guarnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A2**.

Le guarnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Accorciare i listelli con una sega da metallo seguendo la formula: 2x **F1**: Altezza H – 2 mm
2x **F2**: Larghezza B - 26 mm
Esempio: Superficie vetrata misurata:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

Attenzione: Pericolo di lesioni! Utilizzare la sega con cautela.

Posizionare il tessuto